



Universidad de Chile

INSTITUTO DE EXTENSION

MUSICAL



PATRIMONIO UC

1966

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

XXV

TEMPORADA OFICIAL

DE LA

ORQUESTA SINFONICA

DE CHILE

PATRIMONIO UC

CUARTO CONCIERTO

TEATRO ASTOR

VIERNES 10 DE JUNIO DE 1966, a las 18,30 hrs.,

Y DOMINGO 12 DE JUNIO a las 11 hrs.

DIRECTOR:

JUAN PABLO IZQUIERDO

SOLISTA:

ROBERTO GONZALEZ

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES

Decano:
Domingo Santa Cruz

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Director:
León Schidlowsky

Sergio Escobar, Administrador; Carlos Botto, Director del Conservatorio Nacional de Música; Víctor Tevah, Director de la Orquesta Sinfónica de Chile; Denis Carey, Director Artístico del Ballet Nacional Chileno; Marco Dusi, Director del Coro de la Universidad de Chile; Marcelo Montecino, Representante de la Orquesta Sinfónica de Chile; Norma Sierralta, Representante del Coro de la Universidad de Chile; Fernando García, Secretario.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: VICTOR TEVAH

VIOLINES 1os.:

- Stefan Tertz (concertino)
- Jaime de la Jara
- César Araya
- Francisco Quesada
- Arturo Jenkins
- Mario Prieto
- Fernando Ansaldo
- Ilia Stock
- José Arias
- Lieselotte Hahn
- Aquiles Viterbo
- Pedro Olea
- Patricio Salvatierra
- Carlos Alonso

VIOLINES 2os.:

- Ubaldo Grazioli (solista)
- Norma Kokisch
- Aida Mires
- Enrique Sienkiewicz
- Jaime Cherniak
- Vicente Bono
- Adelina Valdebenito
- Jose Kamrez
- Elisa Hantelmann
- Magdalena Otvos
- Pedro Ortiz de Zárate
- Filiberto Baronti
- Ernesto Valdivia
- George Yastremsky

VIOLAS:

- Abelardo Avendaño (solista)
- Manuel Díaz
- Sofía González
- Manuel Fuentes
- Nachmann Gorodecki
- Oscar Jara
- Erich Glöde
- Tito García
- Marcelo Montecino
- Raúl Martínez

CELLOS:

- Arnaldo Fuentes (solista)
- Roberto González
- Eduardo Sienkiewicz
- Dobriła Franulic
- Inés Lobo
- Angel Ceruti
- Héctor Serra
- Arturo Allende
- Ximena Bravo

CONTRABAJOS:

- Adolfo Flores (solista)
- Luis Bignon
- Juan Mistretta
- Oscar Araya
- Luis Fuentes
- René Valenzuela
- Ramón Bignon
- Jorge Fuentes

FLAUTAS:

- Juan Bravo (solista)
- Leonardo Arriagada
- Heriberto Bustamante
- Guillermo Bravo

OBOES:

- Adalberto Clavero (solista)
- Carlos Romero
- Oswaldo Molina

CORNO INGLES:

Enrique Peña

CLARINETES:

- Juan Correa (solista)
- René Valenzuela
- Luis Herrera
- Orlando Gutiérrez

FAGOTES:

- Fritz Bergmann (solista)
- Emilio Donatucci
- Patricio Bravo
- Edgardo Melis

CORNOS:

- Benjamín Silva (solista)
- Víctor Espinosa
- Raúl Solva
- Carlos Tagle
- Luis Silva

TROMPETAS:

- Jorge O'Kington (solista)
- Pastor Gutiérrez
- Samuel Rosas
- Gilberto Piña

TROMBONES:

- Héctor Reyes (solista)
- Enrique Pino
- Oscar Lucero
- Carlos Vásquez

TUBA:

Julio Humberto Neira

ARPAS:

- Clara Pasini (solista)
- Isabel Bustamante

PIANO, CELESTA Y CLAVECIN:

Oscar Gacitúa

TIMBALES:

- Jorge Canelo (solista)
- Uldaricio Oñate

ACCESORIOS:

J. Manuel Valcárcel
Víctor H. Espinosa
Guillermo Rifo

JUAN PABLO IZQUIERDO

Juan Pablo Izquierdo nació en Santiago en 1935. Paralelamente a sus estudios secundarios, inició su aprendizaje musical con los profesores Lucila Céspedes, en Teoría y Armonía, y Rudolf Lehmann, en Piano. Continuó después con los estudios de Composición como alumno particular de los profesores Juan Orrego y Adolfo Allende, y rindió los exámenes correspondientes en el Conservatorio Nacional de Música.

En 1957 se dirigió a Europa a fin de ampliar sus conocimientos de Composición y realizar estudios de Dirección Orquestal. Asistió en 1958, en Gravezano, Suiza, a los cursos de esta especialidad dictados por Hermann Scherchen, y en Viena hizo estudios de Composición con Karl Schiske, en la Academia de Viena, y también con Hans Poser, en Hamburgo. Juan Pablo Izquierdo es autor de varias composiciones sinfónicas y de cámara.

Este joven músico chileno ha sido un activo propulsor de la música de cámara, habiendo estrenado en Chile, como director, numerosas obras contemporáneas de autores nacionales y extranjeros. Ha dirigido en varias oportunidades la Orquesta Filarmónica, la Orquesta Sinfónica de Chile y varios otros conjuntos del país. En 1962 recibió el "Premio de la Crítica" por su destacada labor musical.

En enero de este año, Juan Pablo Izquierdo obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional para Directores "Dimitri Mitropoulos", realizado en Nueva York.

ROBERTO GONZALEZ

El cellista chileno Roberto González comenzó sus estudios de cello a los 14 años con el maestro Hans Löwe. Luego hizo estudios de música de cámara con el profesor Enrique Iniesta, con quien integró durante cuatro años el "Quinteto Iniesta". Fue miembro fundador de la Orquesta Filarmónica de Chile, en la que ocupó el cargo de ayudante de solista durante tres años, siendo en varias oportunidades seleccionado para actuar como solista tanto en Santiago como en provincias. Forma parte actualmente del Conjunto de Cámara de la Casa de la Cultura de Ñuñoa. Desde hace nueve años es miembro de la Orquesta Sinfónica de Chile, donde ejerce el cargo de ayudante de solista. También con este conjunto ha actuado como solista en Santiago y en provincias, ejecutando obras de Boccherini, Saint-Saens, Schumann, Vivaldi, Beethoven, etc. Pertenece también a la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, donde ha sido objeto de las mismas distinciones que en los conjuntos ya nombrados.

PROGRAMA

I

BEETHOVEN SINFONIA N° 1, EN DO MAYOR, OP. 21

Adagio molto Allegro con brio

Andante canabile con moto

Minuetto: Allegro molto e vivace, Trio

Adagio Allegro molto e vivace

ALEXANDER EQUINOCCIO

PATRIMONIO UC

II

SCHUMANN CONCIERTO PARA VIOLONCELLO Y ORQUESTA, EN LA MENOR OP. 129

Nicht zu schnell

Langsam

Sehr lebhaft

Solista: Roberto Gonzalez

RAVEL LA VALSE, OEMA COREOGRAFICO.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: JUAN 'ABLO IZQUIERDO

NOTAS AL PROGRAMA

LUDWIG VAN BEETHOVEN

PRIMERA SINFONIA, EN DO MAYOR, OP. 21

La Sinfonía en Do mayor fue compuesta por Beethoven en 1799 y estrenada en Viena en abril de 1800, en un concierto muy especial, en que figuraban una Sinfonía de Mozart y algunos fragmentos de La Creación de Haydn, además del Septimino y un Concierto para piano de Beethoven. El autor actuó como solista y, además, se presentó como improvisador al piano.

Cuando Beethoven estrenó su Primera Sinfonía era un músico que se acercaba a su madurez. Esta sinfonía representa la culminación de su llamado primer estilo. La orquesta de que hace uso es, con ligeras variantes, la de sus antecesores. Asimismo, en el plan tonal, Beethoven apenas se aparta de sus modelos. La mayor originalidad de esta Sinfonía está en el sentimiento interior que la informa, en un pathos por completo beethoveniano que se muestra aquí y allá en distintos pasajes de su obra, por encima de la rigidez de estilo que se impone.

La Sinfonía en Do Mayor se inicia con una corta introducción Adagio Molto. En sus sinfonías posteriores Beethoven demostró la importancia que puede darse a esta especie de preámbulo, que aquí no tiene todavía más que un valor formulario, semejante al de algunas sinfonías de Haydn. Sin embargo, la audacia armónica que se revela en él —el famoso acorde de séptima con que empieza—, no dejaron de impresionar violentamente a gran parte de sus primeros auditores. El tema del "Allegro", expuesto a continuación por las cuerdas, es ya muy característico de Beethoven, sobre todo por su espíritu esencialmente rítmico, enérgico, de perfiles tan bien definidos.

El segundo tema, en la Dominante de acuerdo con las más severas leyes formales, muy melodioso, establece claramente el contraste, que el músico busca con el primero.

Lo canta primero el oboe, en diálogo con la flauta y sobre un arpeggio de las cuerdas. El trabajo temático, construido principalmente sobre imitaciones y progresiones armónicas de los dos temas o motivos de ellos, se mantiene asimismo dentro de la más estricta tradición de los maestros anteriores. Sólo en cuanto a la armonía aparece aquí el gran músico como innovador que fue. Merece destacarse la audacia en el tratamiento armónico y en los enlaces de acordes en ciertos pasajes así como la novedad que representa su plan moduladorio (Do Mayor, Sol Menor, Si Bemol, Mi Mayor, Sol Menor), sobre el establecido hasta entonces.

El tema del segundo tiempo es muy representativo del estilo del Beethoven de la primera época. Sobrio, elegante, lleno de inspiración y espontaneidad, hay mucho en él que recuerda a Haydn, junto a un sentido del humor netamente beethoveniano. El uso que hace de los timbales, que aquí figuran por primera vez en un pasaje a solo, así como el del clarinete y el fagot, significan un progreso indudable en el terreno sinfónico.

El Minuetto es quizá el tiempo más original de toda la composición. Verdadera fórmula transitoria hacia el "Scherzo", que figurará ya en todas sus demás sinfonías a partir de la segunda, Beethoven aquí ya altera la velocidad del Minuetto clásico, olvida su carácter de danza y amplía su desarrollo en todos sentidos. Igualmente el "Trio" sobrepasa el papel que cumple en los minuettos habidos hasta entonces. Más que una especie de segundo minuetto simplificado, constituye un delicioso diálogo entre los instrumentos de viento y las cuerdas que despierta toda clase de sugerencias sobre composiciones del período de madurez de este músico.

El tema del "Allegro final", muy brillante y lleno de humor, es expuesto después de un corto pasaje en crescendo que ejecutan las cuerdas, fragmentos de escalas que llevan a la exposición rotunda, plena de alegría de este tema. El músico parece haberse propuesto en este tiempo hacer gala de todos sus recursos de contrapuntista y sinfonista.

LENI ALEXANDER

EQUINOCCIO

Leni Alexander, nacida en Breslau (Alemania), hizo sus estudios de piano en Hamburgo. Emigró a Santiago de Chile en 1939. Estudió armonía y contrapunto con Lucila Céspedes, piano con el profesor Rudy Lehmann y violoncello con Hans Loewe. Prosiguió luego sus estudios de composición con el maestro

holandés Free Focke. En 1951 recibió la nacionalidad chilena. En 1954 obtuvo una beca del Gobierno francés. Estudió en el Conservatorio de París ritmo, análisis y folklore con Olivier Messiaen, y composición con René Leibowitz. Seguidamente, viajó a Italia, donde trabajó con Bruno Maderna. Sin embargo, sus mayores impulsos los recibió de Pierre Boulez, con el cual tuvo en Chile y en Europa, repetidos contactos.

En 1960 fue elegida su cantata "De la muerte a la mañana" para los Festivales de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea. Invitada a Europa con ocasión de este estreno, tomó igualmente parte activa en los cursos internacionales de Darmstadt.

Entre sus obras principales figuran los "Tres lieder para mezzo-soprano y orquesta", los "Cinco Epigramas para orquesta", "Divertimento rítmico", "Sinfonía-triépico", cantata "De la muerte a la mañana", "Concierto de cámara", encargado por el maestro Dimitri Mitropoulos, "Cuarteto de Cuerdas", "Mandala", para piano, "Tessimneti" estrenada en los Festivales de Música Chilena de 1964 y "Equinoccio".

"Equinoccio" fue compuesto en 1962 por encargo de la Orquesta Filarmónica de Chile. La idea inicial de la obra es la utilización de las posibilidades sonoras de la orquesta tradicional. Distintas masas sonoras de sonidos y acordes iguales son sujetas a las variaciones de una serie rítmica. Musicalmente, no está pensada según un concepto serial, sino en bloques sonoros, que permiten una mayor elasticidad interválica, y una elaboración mucho más completa del material, tanto horizontal como verticalmente. En principio, la obra es estática. De aquí su título de "Equinoccio" (igualdad del día y de la noche) que no debe ser interpretado en sentido programático, sino que alude únicamente al ambiente cósmico de la composición.

Luego de su estreno en Chile por la Orquesta Filarmónica, Equinoccio fue estrenada en Buenos Aires, en el Teatro Colón, bajo la dirección del maestro Jacques Bodmer, recibiendo una elogiosa crítica.

PATRIMONIO IIC

ROBERT SCHUMANN

CONCIERTO PARA VIOLONCELLO Y ORQUESTA

El único concierto escrito por Robert Schumann (1810-1856) para violoncello y orquesta, pertenece a los últimos años de su vida. Fue compuesto con rapidez, en solo catorce días, del 10 al 24 de octubre de 1850. Por entonces el gran músico ya era presa del mal que no iba a abandonarlo hasta su muerte, pero, no obstante, había aceptado las responsabilidades de Director Musical en Dusseldorf. Las obligaciones de su cargo excedían con mucho las posibilidades de energía y de desgaste físico de que el músico podía disponer. Así, no fue raro que pronto una sorda campaña de rumores y la constante indisciplina de los músicos de la orquesta, condujeran finalmente a su remoción del cargo, lo que agravó las dolencias mentales de Schumann, aumentando su inquietud nerviosa con delirios de persecución y alucinaciones que en un momento lo llevaron a solicitar a él mismo su reclusión en un sanatorio.

No obstante este doloroso trance, del cual no iba a librarse más, la actividad creadora de Schumann no conocía descanso. Trabajó en la Sinfonía Renana, en numerosos lieder y algunas de las escenas para el Fausto de Goethe. Paralelamente, su trabajo como director de orquesta y de coros en Dusseldorf, fue ampliado con la creación de una Sociedad de Música de Cámara. Tal exceso de actividades rodeó también la composición del Concierto para violoncello y orquesta, en la tonalidad de La Menor, obra que no alcanzó a ser ejecutada en vida del compositor. La afectuosa e inteligente apreciación con que la notable pianista Clara Schumann, esposa del compositor, advirtió las cualidades de esta obra, quedó estampada en su Diario. Dice: "He tocado otra vez el Concierto para Violoncello de Roberto, y ésta ha sido una oportunidad musical verdaderamente feliz. La cualidad romántica, el vuelo, la frescura y el humor, y también la interesantísima combinación del cello y la orquesta, son encantadoras, y ¡cuánta eufonía y hondura de sentimiento hay en los pasajes melódicos! (11-X-1851)".

El Concierto había sido editado en agosto de 1854, pocos meses antes de que Schumann fuera internado en el Sanatorio de Edenich, pero su primera ejecución se realizó en el Conservatorio de Leipzig el 9 de junio de 1860, con motivo del cincuentenario del nacimiento de Schumann, con Ludwig Ebert, célebre violoncellista checo, como solista.

Los tres movimientos de este Concierto se ejecutan sin interrupción. La obra es una típica muestra del sutil y poético manejo que Schumann hace de las posibilidades melódicas del instrumento solista; los pasajes de virtuosidad son más que nada desprendimientos de la materia expresiva que constantemente anima toda la obra y es realizada por el tejido orquestal. Nada puede objetarse hoy en día al juicio emitido respecto de esta obra, por Clara Schumann, a poco de haber sido escrita.

La cadencia que se escuchará en esta oportunidad fue compuesta por León Schidlowsky.

MAURICE RAVEL

LA VALSE, POEMA COREOGRAFICO

Maurice Ravel nació en Ciboure, cerca de San Juan de Luz, en marzo de 1875, y murió en París en diciembre de 1937. Fue educado en la capital francesa, en cuyo Conservatorio estudió Piano con De Beriot, Armonía con Pessard, Contrapunto con Gédalge y Composición con Fauré. A estos maestros debió la solidez de su técnica y cierto respeto a las formas clásicas, que debería colocar en segunda al estilo de Ravel en reacción frente a la absoluta libertad formal del impresionismo.

En 1898 ya se destaca la personalidad de Maurice Ravel con su obra "Sites Auriculaires" para dos pianos, a la que siguen "Scherezada y Pavana para una infanta difunta".

La Valse es, sin duda, una de las más brillantes páginas sinfónicas del orquestador prodigioso que fue Maurice Ravel. Fue estrenada en 1920. Su desarrollo constituye una especie de tríptico, cuyas partes podrían denominarse de la siguiente manera:

- I. Nacimiento del Vals.
- II. El Vals.
- III. Apoteosis del Vals.

PATRIMONIO UC

En el encabezamiento de la partitura, Ravel escribió, a manera de programa: "A través de un brillante torbellino de nubes, se distinguen por momentos parejas que danzan. Las nubes se disipan poco a poco y aparece una inmensa sala, poblada por una animada concurrencia. Se ilumina la escena gradualmente. La luz de los candelabros brilla cada vez más, hasta llegar al fortísimo. Los ojos contemplan el espectáculo de una corte alrededor de 1855".

DOMINGO 12 DE JUNIO, 18.30 HRS.

TEATRO MUNICIPAL

RECITAL DE VIOLIN

DE

SALVATORE ACCARDO
violinista

ELIANA VALLE
piano

BACH

PARTITA EN MI MENOR

BRAHMS

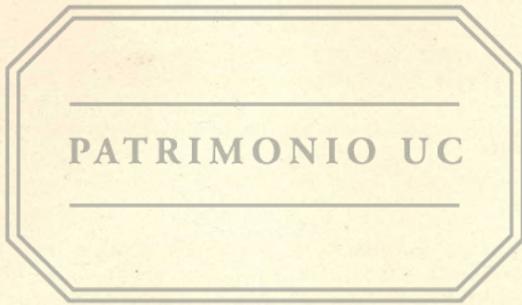
SONATA Nº 2 Op. 100, LA MAYOR

PROKOFIEV

SONATA Nº 1, Op. 80, FA MENOR

PAGANINI

I PALPITI



PATRIMONIO UC



PATRIMONIO UC